

nicht entbehren. Der König weist damit die unverschämte Forderung des Narren (पां विचोग्रदु) zurück und befiehlt ihm selbst zu suchen. Deshalb erhebt sich Widuschaka Z. 17.

Z. 17. इति fehlt mit Unrecht in den Ausgg.

Z. 18. B विभवतश्च परोवारः fehlt. P lässt bloss च weg. — विभवतस ist ein von विभव Macht, Oberherrlichkeit, Herrschaft (विभु Herrscher, König) abgeleitetes Adverb = nach königlicher Art oder königlicher Würde angemessen.

Z. 19. 20. A. B सच्चकं, Calc. सच्चं, P सच्चं, C सत्यं किं । A. B. P °हरं, Calc. °वरं । Wenn auch Wararuk'i (IV, 34) und Kramadīcwara (S. S. 162) nur die Form वर = गृह anführen, so darf हर doch nicht bezweifelt werden, mag aber im Hauptprakrit noch kein Bürgerrecht haben. In den Unterdialekten habe ich fast durchgängig हर gefunden. — Calc. B und P fälschlich वीसत्तो, die Sanskritübersetzung giebt dafür प्रविशन् । A. C wie wir. — B. P und Calc. तर् ।

Z. 21. Calc. विम्विदपुव्वा, C विज्ञापतपूर्वा, A. B. P wie wir.

### S. 31.

Z. 1—3 fehlen in B. P und Calc., A. C wie wir.

Z. 4. 5. B च fehlt am Ende der scenischen Bemerkung. — B. P णवचोरवरं, Calc. °चोरग्र, A wie wir, C °चीतरं (sic). — Calc. दक्षिण°, als ob's Sanskrit wäre, P दाहिण, an sich richtig s. Lassen a. a. O. S. 263. 6, gehört jedoch nicht hierher. — Schol. पत्तमिति पदरहितो वा पाठः d. i. पत्तं fehlt auch; dann gehört किमोदं (Lassen a. a. O. S. 173) zu आणीग्रदि । Dies पत्तं kann hier auf keinen Fall पत्रं sein. Es ist